



公益法人 独日協会 ブラウンシュヴァイク - バイネ - ヴォルフスブルク 地域

Deutsch-Japanische Gesellschaft e.V.

Region: Braunschweig - Peine - Wolfsburg

# Neujahrsfest



二  
〇  
二  
五  
年

新  
年  
会

SHIN

NEN

KAI

Sa., 18.01.2024

im großen Saal

vom Haus der Kulturen Braunschweig e.V.

Moderation  
司会

Christiane Luthardt & Lina Jonscher  
ルットハルト クリスティアーネ & ヨンシャー 里奈

## Einlass / Verlosung

Verlosung für Teezeremonie  
Maids führen Sie zum Tisch

## 開場 / くじ引き

お茶会参加へのくじ引き  
メイドさんがお席へご案内いたします

## Grußwort / Anstoßen

Ehrenpräsidentin Teruko Balogh-Klaus

## ご挨拶と乾杯

名誉会長 バローク・クラウス 輝子

Menü  
お品書き

Sushi Yakisoba Ken-chin Suppe Edamame

お寿司 焼きそば けんちん汁 枝豆

*Getränke sind an der Theke auf Selbstzahlerbasis erhältlich*

お飲み物はロビーにて各自お求め下さい

Bionade, Cola, Fanta, Sprite, Schorle, Schwegges,  
Flasche Mineralwasser, Flasche Saft

ピオナーデ、コーラ、ファンタ、スプライト、ショール、シュヴェップス、  
ミネラルウォーター(瓶)、ジュース(瓶)

Bier Wolters, Radler, Erdinger Hefe-Weizen, alkoholfreies Bier,  
Flasche Wein (r/w)

ビール、ラーデラー、ヘーフェ・ヴァイツェン、  
ノンアル・ビール、ボトル・ワイン(赤白)

## Vorführung einer Teezeremonie

Nach der Vorführung bietet Frau Yoko Kozuma den  
Gewinnern der Verlosung den Tee an.

## お茶の実演

実演に引き続き、古妻葉子氏が当選者の方々に  
お茶をお淹れします。

## Nachtisch

Maids servieren Ihnen Dessert.

## デザート

メイドさんがデザートをお配りします。

## kulturelles Programm

Origami, Kalligraphie und traditionelle japanische Spiele  
(aufgeteilt auf drei Tische)

## 日本の文化をご紹介します

折紙、お習字、伝統的な日本の遊び  
(三種類のテーマを三つのテーブルで)

## Sonderaufführung LARP

unser Mitglied stellt Ihnen die spezielle Welt des LARPS vor.

## LARP の特別上演

当協会会員によるLARPの世界をお楽しみ下さい。

## Karaoke

Lassen Sie uns singen - egal in welcher Sprache!!

## カラオケ

みんなで、好きな言語で好き放題、歌いましょう!!

